










Sina und Tim

Ein Bilderbuch über Zärtlichkeit und Doktorspiele

Sina et Tim

Un album illustré sur les caresses et les jeux de docteur

 <p>Sina und Tim sind gute Freunde. Im Kindergarten spielen sie oft zusammen.</p>	<p>Sina und Tim sind gute Freunde. Im Kindergarten spielen sie oft zusammen.</p>	<p>Sina et Tim sont de grands amis. À l'école, ils jouent souvent ensemble</p>
 <p>Besonders gerne spielen die beiden mit ihren Freundinnen und Freunden Mutter-Vater-Kind.</p>	<p>Besonders gerne spielen die beiden mit ihren Freundinnen und Freunden Mutter-Vater-Kind.</p>	<p>Ils aime beaucoup jouer au papa et à la maman avec leurs amis, filles et garçons.</p>
 <p>Sinas Puppe ist ein Mädchen. Sie hat eine Scheide. Tims Puppe ist ein Junge. Er hat einen Penis. Beide Puppen haben ein Poloch.</p>	<p>Sinas Puppe ist ein Mädchen. Sie hat eine Scheide. Tims Puppe ist ein Junge. Er hat einen Penis. Beide Puppen haben ein Poloch.</p>	<p>La poupée de Sina est une fille. Elle a un vagin. La poupée de Tim est un garçon. Elle a un pénis. Les deux poupées ont un anus.</p>
 <p>Oft spielen die Kinder Doktor. Jedes Kind bestimmt, von wem es untersucht werden will.</p>	<p>Oft spielen die Kinder Doktor. Jedes Kind bestimmt, von wem es untersucht werden will.</p>	<p>Les enfants jouent souvent ensemble au docteur. Chaque enfant choisit celui qui va l'ausculter.</p>
 <p>Alle sind vorsichtig. Kein Kind tut dem anderen weh! Tim mag es nicht, wenn er zu sehr gekitzelt wird.</p>	<p>Alle sind vorsichtig. Kein Kind tut dem anderen weh! Tim mag es nicht, wenn er zu sehr gekitzelt wird.</p>	<p>Ils font tous doucement. Aucun enfant ne fait de mal à l'autre. Tim n'aime pas les chatouilles</p>

	gekitzelt wird.	trop fortes.
	Kein Kind steckt einem anderen etwas in den Po, in die Scheide, in die Nase, in den Mund oder ins Ohr.	Aucun enfant n'enfonce quoi que ce soit dans l'anus, le vagin, le nez, la bouche ou l'oreille d'un autre enfant.
	Manchmal wollen die großen Kinder mitspielen. Arno will dann bestimmen und immer seinen Penis zeigen. Das finden Tim und Sina doof.	Il arrive que des enfants plus grands veuillent jouer au docteur avec les petits. Arno veut alors toujours commander et montrer son pénis. Tim et Sina n'aiment pas ça.
	Sie erzählen das der Erzieherin. Die Erzieherin hilft ihnen. Sie erklärt Arno, warum die Kinder das nicht wollen.	Ils le racontent à la maîtresse. La maîtresse les aide en expliquant à Arno pourquoi les autres enfants ne veulent pas qu'il fasse ça.
	Oft denken sich Tim, Sina und ihre Freundinnen und Freunde neue Spiele aus.	Tim, Sina et leurs amis inventent souvent de nouveaux jeux.

Sina, Tim und ihre Freundinnen und Freunde spielen gerne Mutter-Vater-Kind und Doktor. Jedes Kind bestimmt, von wem es untersucht werden will. Alle sind vorsichtig und passen auf, was den anderen gefällt.

Sina, Tim et leurs amis aiment bien jouer au papa et à la maman mais aussi au docteur. Chaque enfant choisit celui qui va l'ausculter. Tous les enfants font doucement et sont attentifs à ce qui plaît aux autres.

Enders/Villier/Wolters (2017). Sina und Tim. Ein Bilderbuch über Zärtlichkeiten und Doktorspiele.

ISBN 9 783931 067007

Informationen zum Bilderbuch unter www.zartbitter.de

Enders/Villier/Wolters (2017). Sina und Tim. Un album illustré sur les caresses et les jeux de docteur

Vous trouverez des informations sur ce livre illustré à l'adresse www.zartbitter.de